



Saksbehandler: Estrid Hessellund

Referanser:

MKR 25/04

MKR/AU 30/04

Saksdokumenter:

Se KUI-referat av 23.11.04, sak 32/2004, under MKR 09/05.2

Kirkens U-landsinformasjon og u-landssøndagen – nytt navn

1) Nytt navn -KUI

Forslag til vedtak

Mellomkirkelig råd slutter seg til KUIs forslag til nytt navn på KUI som er **Den norske kirkes nord/sør-informasjon**.

2) Nytt navn - U-landssøndagen

Forslag til vedtak

Mellomkirkelig råd slutter seg til KUIs forslag til nytt navn på u-landssøndagen som er **(Kirkens) Nord/sør-søndag**.

Saksorientering

1) Nytt navn -KUI

Mellomkirkelig råds behandling på møte i juni:

Samtalen i rådet fikk fram flere motforestillinger mot forslaget fra KUIs prosjektkomité. Særlig var det bruken av ordet "kirken" som ble oppfattet som lite heldig i økumenisk sammenheng. Gjennom samtalen utkrystalliserte det seg tre ulike veier videre: (1) Å holde på betegnelsen KUI og velge et navn som gjør dette til en reell forkortelse. (2) Å velge et helt nytt navn uten å beholde betegnelsen KUI, eller (3) Å følge opp prosjektkomiteens forslag, men bruke betegnelsen "Den norske kirkes...".

Det var delte meninger om KUI er innarbeidet på en slik måte som merkevare at det er maktpåliggende å beholde betegnelsen. Det ble påpekt at KUIs logo er minst like kjent som navnet. Det ble også diskutert hvorvidt ordet "informasjon" er ubrukelig. Noen mente at et utvidet informasjonsbegrep naturlig vil omfatte KUIs virksomhet.

Flere oppfattet forslaget "...arbeid for global rettferd" som noe pretensiøst og påpekte at kirkens arbeid på dette feltet omfatter mange andre virksomheter enn KUI.

Fordelen ved et navneskifte i forbindelse med flytting av Kirkens Hus ble vektlagt, men det ble samtidig hevdet at det er viktigere å finne et godt og tjenlig navn enn å gjøre navnebytte akkurat nå.

Rådet samtalte også om forslaget til nytt navn på u-landssøndagen. Det var enighet om at det kan være naturlig med en navneendring, men prosjektkomiteens forslag fikk liten tilslutning. Årets u-landssøndag er allerede annonsert under dette navnet, og det vil derfor være tidsnok å gjøre vedtak om nytt navn vinteren 2005. Det eneste konkrete alternativet til det framlagte forslaget som ble nevnt, var "solidaritetssøndag".

Vedtak:

Mellomkirkelig råd ber KUIs prosjektkomité vurdere nye navn for KUI på nytt og ber om at dette blir forelagt rådet på et senere møte.

Mellomkirkelig råd ønsker at u-landssøndagen bytter navn, men ber KUIs prosjektkomité legge fram et nytt forslag til navn på et senere møte.

Fra møte i KUIs prosjektkomité 23.11.2004

KUIs prosjektkomité har drøftet saken videre både i møte 20.september og senest 23.november. Alle tre alternativer har vært behandlet:

å beholde KUI – med reell forkortelse

å beholde KUI – med ny definisjon/forklaring

å velge et helt nytt navn – uten KUI

Fra møte i KUIs prosjektkomité 23.11.2004

KUIs prosjektkomité har drøftet saken videre både i møte 20.september og senest 23.november. Alle tre alternativer har vært behandlet:

- A. å beholde KUI – med reell forkortelse
- B. å beholde KUI – med ny definisjon/forklaring
- C. å velge et helt nytt navn – uten KUI

Komiteen foreslår følgende:

Navn på "bedriften/organisasjonen": **Den norske kirkes nord/sør-informasjon**
Navn på engelsk: Church of Norway Development Education Service (uendret)
Web-adresse: www.kui.no (uendret)
Logo (svart/hvit menneske i globe): uendret

I en videre presentasjon vil
kultur og identitet (globalt gudstjenesteliv, menneskerettighetsarbeid)
utvikling (forbruk & rettferd, hiv/aids)
utveksling og inspirasjon (besøk fra sør, vennskapsarbeid)
være ord og begreper som kan knyttes til bokstavene k-u-i

Komiteen vil arbeide videre med nytt identitets/presentasjonsmaterieil.
Web-adressen og logoen ønsker vi uendret, da vi opplever at disse fungerer bra. I tillegg trengs det en kort betegnelse på nettet. Det vil være enkelt å lage linker slik at folk kan finne frem, selv om organisasjonsnavnet er endret.

MKR/AUs behandling i møte 29.11.04:

MKR/AU behandlet saken og gjorde følgende **vedtak:**
MKR/AU legger KUIs forslag til nytt navn på KUI som er "Den norske kirkes nord/sør-informasjon" fram for MKR i mars 2005.

2) Nytt navn - U-landssøndagen:

Komiteen forslår:

(Kirkens) Nord/sør-søndag

Tradisjonelt har denne søndagen vært markert av både Den norske kirke og Frikirkene, og materiell til søndagens gudstjeneste har vært utarbeidet i et samarbeid mellom KUI/MKR og FGI (Frikirkenes globale informasjon).

MKR/AUs behandling i møte 29.11.04:

MKR/AU behandlet saken og gjorde følgende **vedtak:**
MKR/AU legger KUIs forslag til nytt navn på u-landssøndagen som er "(Kirkens) Nord/sør-søndag" fram for MKR i mars 2005.